

ПАТРОЛОГИЯ

УЧЕНИЕ БАРДЕСАНА О СУДЬБЕ

Священник Сергей Денисюк

магистр богословия
выпускник аспирантуры Московской духовной академии
141310, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия
s_ergiy@mail.ru

Для цитирования: Денисюк С. В., *свящ.* Учение Бардесана о судьбе // Богословский вестник. 2019. № 4 (35). С. 102–117. doi: 10.31802/2500-1450-2019-35-102-117

Аннотация

УДК 281.3 (124.6)

В статье приводятся краткие биографические сведения о сирийском писателе Бардесане (154–222/223 гг.), а также затрагивается проблема авторства «Книги законов стран». В основной части определяется значение ключевых для Бардесана понятий: «судьба», «природа» и «свобода», которые затем подробно рассматриваются в контексте его учения. В заключение статьи определяется значимость богословской доктрины Бардесана для антифаталистической и антиастрологической полемики и даётся право-славная оценка мировоззрению сирийского писателя.

Ключевые слова: христианская Церковь Сирии, сирийская литература, Бардесан, «Книга законов стран», судьба, природа, свобода, астрология.

Введение

Знаменитый сирийский писатель Бардесан появился на свет в 154 г. Само имя сирийца связано с эдесской рекой Дайсан (ܕܝܣܢ / *bar-dayṣan* — «сын Дайсана»), а потому считается, что возле этой реки он и родился. Будущий писатель принадлежал к аристократии государства Осроена, о котором известно, что оно существовало на территории западной области Месопотамии, возле Евфрата, со 132 г. до Р. Х. по 244 г. от Р. Х. Осроена была населена в основном сирийскими народами (по большей части, ассирийцами), на севере царства (в столице Эдессе) жили и армяне. Главным языком был сирийский. Известно, что Бардесан в 179 г., то есть в сознательном возрасте двадцати пяти лет, принял христианство от епископа Гистаспа¹.

Бардесан известен как плодовитый создатель гимнов и других сочинений². При этом не сохранилось ни одно из его сочинений, которое бесспорно принадлежало бы ему, разве что «Книга законов стран», речь о которой пойдет ниже. Внушительное множество работ на сирийском языке, в основном гимнов, которые, как думается, переработал прп. Ефрем Сирин, позволили исследователям считать, что он стоял у истоков развития данного языка (точнее — его литературного развития), представлявшего собой эдесский диалект арамейского языка³. Оценка учения Бардесана вариативна: «последний из гностиков»⁴, последователь Валентина, астролог, создатель собственной ереси и т. п. В целом все исследователи сходятся во мнении, что его учение было специфическим и, как минимум, не соответствовало христианскому в ряде аспектов⁵. При этом его взгляды обрели такую популярность, что несколько веков существовала секта, организованная его

- 1 Сагарда Н. И., Сагарда А. И. Полный курс лекций по патрологии. СПб., 2004. С. 1187.
- 2 «Между тем известно, что он оказал сильное влияние на развитие сирийской поэзии. Его гимны были очень популярными, их использовал и перерабатывал прп. Ефрем Сирин, полемизировавший с последователями Бардесана. Все гимны Бардесана утеряны» (*Hegedus T. Necessity and Free Will in the Thought of Bardaisan of Edessa // Laval théologique et philosophique. 2003. № 2. Vol. 59. P. 333*). См.: Кошеленко Г. А. Бардесан // ПЭ. М., 2002. Т. 4. С. 333.
- 3 Кошеленко Г. А. Бардесан. С. 333.
- 4 Сагарда Н. И., Сагарда А. И. Полный курс лекций по патрологии. С. 1186. Впрочем, Х. Дрейверс, анализируя взгляды Бардесана, приходит к умозаключению, что он не был ни стоиком, ни гностиком (*Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa. Assen, 1966. P. 222–224*).
- 5 Так, например, он не верил в телесное воскресение перед Страшным Судом, хотя признавал воскресение душ. См.: Кошеленко Г. А. Бардесан. С. 333.

последователями⁶. После того как римляне в 216 г. захватили Эдессу, Бардесан бежал в Армению, где и умер в 222/223 г.⁷

Единственное сочинение, сохранившееся до нашего времени и приписываемое Бардесану, — так называемая «Книга законов стран». Впрочем, Н. И. Сагарда и А. И. Сагарда обращали внимание на то, что поскольку тема судьбы является главной в настоящем произведении, то его можно было бы назвать «Диалогом о судьбе»⁸. Тем не менее в данной статье будет использоваться общепринятое название «Книга законов стран», поскольку именно так сочинение озаглавлено на языке оригинала: ܟܬܝܒܗܘܢ ܕܢܐܡܘܫܐ ܕܩܝܪܝܢܐ / *ktābhā d-nāmōsē d-ḳairāwānā*.

Что касается языка произведения, то, как пишет её переводчик и исследователь Х. Дрейверс, оригинал был написан на сирийском языке⁹, а затем, вероятно, осуществлён его перевод на греческий язык. Данный текст не принадлежит однозначно в плане написания Бардесану, хотя идеи, вероятно, его: «Работа написана Филиппом¹⁰, который был учеником Бардесана, как это обнаруживается в КЗС («Книге законов стран» — *иерей С. Д.*). Очевидно, что Бардесан — главный из говорящих, и данное обстоятельство даёт основание называть это творение диалогом Бардесана с Авидой, как это делает и Епифаний¹¹. Затем Филипп записал идеи своего наставника Бардесана, и по этой причине КЗС не является Бардесановой в плане написания. Тем не менее это произведение может считаться отображением его идей»¹². Исходя из этого, будем считать, что смысловое содержание «Книги законов стран» вполне может принадлежать Бардесану и хотя бы отчасти отображать его представления о судьбе.

6 Сагарда Н. И., Сагарда А. И. Полный курс лекций по патрологии. С. 1186.

7 Hegedus T. *Early Christianity and Ancient Astrology*. New York; Wien, 2007. P. 261.

8 Сагарда Н. И., Сагарда А. И. Полный курс лекций по патрологии. С. 1188.

9 Drijvers H. J. W. *Bardaisan of Edessa*. P. 66.

10 По одной из версий, Филипп написал это произведение между 196 и 226 гг. См.: *Optus de Urbina I. Сирийская патрология*. М., 2013. С. 43.

11 См.: *Epiphanius*. Panarion: Contra Bardesianistas. Haeresis 36, sive 56.1 // *Corporis haeresiologiae* / ed. Fr. Oehler. Berlin, 1856. Т. 2. P. 144. Рус. пер.: *Епифаний Кипрский, свт.* На восемьдесят ересей. Книга вторая. О вардисианистах; тридцать шестой, а по общему порядку пятьдесят шестой, ереси. Глава 1 // Творения святого Епифания Кипрского. М., 1864. Ч. 2. С. 453–454. Х. Дрейверс при цитировании труда Епифания опирался, судя по библиографии, на следующее критическое издание его ересиологического трактата «Панарион»: *Holl K. Epiphanius. Panarion // Epiphanius. Ancoratus und Panarion* / hrsg. von K. Holl. Bände 1-3. Leipzig, 1915; 1922; 1933. (Die griechischen christlichen Schriftsteller; Bd. 25, 31, 37). (см.: *Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa*. P. 234).

12 *Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa*. P. 75.

Определение ключевых понятий в учении Бардесана

В «Книге законов стран» Бардесан утверждает, что «эти три вещи — природа, судьба и свобода — сохраняют каждая свой модус бытия»¹³. Для Бардесана три перечисленных термина являются главными темами его сочинения. Соответственно, прежде чем анализировать его творение, определим данные понятия.

Итак, слово **ܕܬܘܪܗܘܢܐ** / *kyānā* переводится как «природа, творение, сила, форма, субстанция»¹⁴. Также **ܕܬܘܪܗܘܢܐ** / *kyānā* соответствует по значению греческому существительному φύσις¹⁵ и обозначает «рождение, возникновение, бытие вообще»¹⁶. Второе понятие — **ܪܗܘܬܐ** / *hē'rūtā* — «свобода, свободная воля»¹⁷. Третий термин — **ܕܠܡܢܐ** / *helqā* — «судьба, участь»¹⁸. Слово **ܕܠܡܢܐ** / *helqā* по смыслу подобно латинским существительным *fatum* и *sors* и греческим μοῖρα и εἰραμένη¹⁹. Как считает Х. Дрейверс, Бардесан полагал, что «**ܕܬܘܪܗܘܢܐ** / *kyānā* — это уровень вегетативных функций жизни, **ܪܗܘܬܐ** / *hē'rūtā* — внешних событий, а **ܕܠܡܢܐ** /

- 13 **ܕܘܫܠܟܢܐ ܕܬܘܪܗܘܢܐ ܕܠܡܢܐ ܕܠܡܢܐ ܕܬܘܪܗܘܢܐ ܕܠܡܢܐ ܕܬܘܪܗܘܢܐ ܕܠܡܢܐ** / *hū ḡēr da-īlāṭayhōn ṣbūtē da-kyānā wa-d-ḥalqā wa-d-hē'rūtā d-nehwūn nṯīrīn b-ḥayyūthōn* (The Book of the Laws of Countries. P. 38 (39)). Здесь и далее текст из «Книги законов стран» цитируется по переводу Х. Дрейверса с сирийского языка на английский. Х. Дрейверс набрал сирийский текст, а затем на facing pages напечатал собственный перевод данного произведения. Ввиду этого, а также с целью сокращения сносок в настоящем исследовании после цитат из «Книги законов стран» указываются сначала страницы сирийского текста (с которыми мы сверяли английский перевод), а затем в круглых скобках — страницы его перевода, согласно следующему изданию: The Book of the Laws of Countries. Dialogue on Fate of Bardaiṣan of Edessa. Assen, 1965.
- 14 A Syriac Lexicon. A Translation from the Latin, Correction, Expansion and Update of B. Brockelmann's *Lexicon Syriacum* / by M. Sokoloff. Winona Lake (Indiana); Piscataway (New Jersey), 2009. P. 619.
- 15 *Payne-Smith R.* Thesaurus Syriacus. Oxford, 1879. P. 1703.
- 16 «Греческое существительное ἡ φύσις является производным от глагола φύω, имеющего следующие основные значения: 1) (по)рождать, производить на свет, создавать; 2) вырастать, расти, рождаться, возникать (в формах среднего залога). В свою очередь, глагол φύω возводится лингвистами к общеиндоевропейскому корню "bheu" — "быть" и обнаруживается в большинстве современных европейских языков, а также и в финно-угорской и алтайской языковых группах, в разных формах глагола "быть". См.: *Рожанский И. Д.* Развитие естествознания в эпоху античности. М., 1979. С. 65–66, 107. Также см.: *Кирилл (Зинковский), иером.* Термин «φύσις» в древнегреческой философии, Священном Писании и в творениях доникейских церковных писателей // Вестник Русской христианской гуманитарной академии. 2011. № 3. Т. 12. С. 75.
- 17 A Syriac Lexicon. P. 403.
- 18 Ibid. P. 460.
- 19 *Payne-Smith R.* Thesaurus Syriacus. P. 1294.

ḥē'rūtā — этический уровень, где существуют законы, господином которых является человек и которые он сам установил»²⁰. В дальнейшем, основываясь на изучении «Книги законов стран», мы сможем убедиться в верности определения данных понятий Х. Дрейверсом.

Учение Бардесана о судьбе, природе и свободе

Прежде чем анализировать ключевые понятия «Книги законов стран», стоит отметить, что принципиальным вопросом, с которого начались диалоги в данной книге является следующий: «Почему Он [Бог] не создал людей (точнее — человечество: *لبنى ناسا* / *l-bnay nāsā*) такими, чтобы они не грешили (*لاصحاب* / *l-maskālū*), но всегда делали добро (*لاصحاب* / *ʔellā da-b-kolzbān d-tāb ḥwa' šābdīn*)?»²¹ Данная проблематика может устраниться лишь существованием свободы, которая объясняет, зачем людям дарована возможность исполнять или преступать волю Божию. В то же время, рассуждая о свободе человечества, Бардесану необходимо было затронуть тему судьбы, представления о которой он воспринял посредством классического образования. Обоснование свободы было обусловлено и теодицеей – стремлением доказать непричастность Бога ко злу, происходящему в этом мире.

Итак, очевидно, что для более верного понимания учения Бардесана необходимо рассмотреть анализируемые понятия в широком контексте «Книги законов стран». Начнём с определения слова «судьба» (*هلقا* / *helqā*).

Потребность заговорить о судьбе вызвана следующим высказыванием его собеседников: «Некоторые утверждают, что люди управляются решением судьбы, иногда плохим, иногда хорошим (*باصحاب سخط وحق* / *bazbān sanyāʔit w-bazbān šappīrāʔit*)»²². На это Бардесан сказал:

«Филипп и Бар-Ямма²³, я знаю людей, которые называются халдеями (т. е. астрологами — *свящ. С. Д.*), и других, кто любит знание этого искусства, как я некогда тоже лелеял его... Относительно меня, как я

20 *Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa. P. 85.*

21 *The Book of the Laws of Countries. P. 4 (5).*

22 *Ibid. P. 26 (27).*

23 Х. Дрейверс предполагает, что «имя Бар-Ямма, возможно, скрывает Маркиона, который пришёл из Синопа, т. е. с побережья Чёрного моря, и поэтому он мог называться “сын моря”, ибо в переводе с сирийского *بنى يام* / *bar-yammā* означает «сын моря» (*Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa. P. 82.*)

могу судить, эти три варианта рассмотрения предмета представляются отчасти верными, а отчасти ошибочными. Они правы, потому что люди говорят согласно образу, который они воспринимают; и более того, поскольку люди видят объекты такими, какими они открываются им, постольку они и говорят так. Но они ошибаются, потому что мудрость Божия превосходит их мудрость, то есть мудрость, учредившая миры, создавшая человека, установившая порядок руководящих знаков и давшая всем вещам власть, соответствующую каждой. Теперь я утверждаю, что эта сила во власти Бога: ангелы, правители, руководящие знаки²⁴, стихии, человечество и животный мир. Тем не менее ко всей этой системе я определил власть, которая не распространяется на всё. Есть только Один, Кто имеет власть над всем. Но над некоторыми вещами они имеют власть, а над другими нет, как я сказал в конце, что Божья благодать может стать утверждением того, что над чем-то они имеют власть, а над другими вещами не имеют, из чего они могут узнать, что они имеют Владыку. Стало быть, существует нечто, что халдеи называют судьбой»²⁵.

Очевидно, что Бардесан предпринял попытку объединить характерное для халдеев понятие «судьба» с библейским учением о Премудрости Божией, с её законами, посредством которой Господь основал землю и разумом Своим утвердил небеса (см. Притч. 3, 19). Благодаря этому, Бардесану не пришлось избегать термина *هلقا* / *helqā*, основывая на нём учение о судьбе, признаки которой он видел в нашей жизни.

Между тем примечательно, что судьба не является единственным определяющим фактором в жизни человека, но этот фактор сочетается с его природой и свободой: «...очевидно, что люди определяются подобным образом и нашим природным строением (*كوانا* / *kyānā*), и судьбой (*هلقا* / *helqā*), и вместе с тем нашей свободой (*هبروت* / *hēbrūtā*), каждый, кто как пожелает»²⁶. Исходя из этого Бардесан пишет:

«мы можем сейчас продолжить доказательство и показать, что судьба не имеет власти над всем. Для того, что называется судьбой, действительно установлено направление, определённое Богом для правителей и руководящих знаков. Согласно этому направлению и порядку, духи изменяются, в то время как нисходят в душу, а души — когда нисходят

24 Под «правителями» и «руководящими знаками» Бардесан подразумевал планеты и звёзды. См.: *Hegedus T. Necessity and Free Will*. P. 337.

25 *The Book of the Laws of Countries*. P. 28, 30 (29, 31).

26 *Ibid.* P. 32 (33).

в тела. Причины таких изменений называются судьбой и природным гороскопом...»²⁷.

Итак, Бардесан открыто связал судьбу с гороскопом, из чего следует, что понятие *هلقا* / *helqā* в его понимании имело и астрологический смысл, то есть судьбу определяли звёзды, а Бог если и вмешивался, то опосредованно, через звёзды.

Для того чтобы окончательно провести демаркационную черту между природой и судьбой, Бардесан обращает наше внимание на следующие факты:

«Судьба не может дать им детей, когда тело не имеет природной силы, чтобы получить их. Судьба также не может сохранить человеческое тело живым без пищи и питья... Эти и многие другие вещи относятся к царству природы... Возрастать и становиться взрослым является действием природы, но, помимо этого, болезни и физические дефекты определяются судьбой... Возможность иметь детей относится к сфере природы. Однако из-за судьбы дети иногда уродуются, иногда случаются выкидыши, и они иногда умирают преждевременно»²⁸.

Таким образом, очевидно, что многое зависит от природной конституции человека. Например, все люди умирают, поскольку природа у нас смертна, однако именно судьба определяет время смерти. Значит, там, «где природа отклоняется от своего курса, это случается из-за судьбы, потому что ей противостоят правители и руководящие знаки, каждое изменение которых называется гороскопом»²⁹.

Итак, Бардесан объединяет судьбу с гороскопом. В связи с этим его собеседник Авида спросил о влиянии звёзд на жизнь человека. Отвечая на вопрос, Бардесан говорит, что он встречал подобное учение в халдейских, вавилонских и египетских книгах и все эти доктрины очень сходны между собой. Между тем у него есть своё мнение относительно влияния звёзд:

«Теперь слушай и попытайся понять, что не все люди во всём мире делают то, что определяют звёзды посредством судьбы в их сферах влияния и т. п. Для людей установлены законы в каждой стране той

27 The Book of the Laws of Countries. P. 32 (33).

28 Ibid. P. 34 (35).

29 Ibid. P. 36 (37).

свободой, которая дана им от Бога, а этому дару препятствует судьба посредством правителей...»³⁰.

Итак, Бардесан логически пришёл к тому, что судьба зачастую зависит от звёзд. Вместе с тем он решил рассмотреть влияние звёзд на обычаи стран. Как он заметил, у каждой страны есть свои специфические традиции, например:

На севере, на территории германских племён и их соседей, красивые мальчики служат мужчинам как жёны, и затем устраиваются свадебные торжества. Это не считается постыдным или позорным, потому что у них существует такой закон. Вместе с тем невозможно, чтобы все в Галлии, кто повинен в таком злодеянии, имел Меркурия в его гороскопе вместе с Венерой в доме Сатурна, на поле Марса и в западных знаках зодиака. Что касается мужчин, которые родились под этим созвездием, написано, что они будут постыдно использованы, как если бы они были женщинами³¹.

Вывод из данного наблюдения очевиден: законы и обычаи стран не зависят от звёзд и не определяются ими. Это следует и из того, что «все германцы умирают от удушья»³², за исключением тех, кто погиб на войне. Тем не менее невозможно, чтобы все германцы имели Луну и период (ܫܳܐܳܠܳܐ / *šāʿlā*) между Марсом и Сатурном в их гороскопе»³³. Более того, известно, что «все евреи, которые приняли закон Моисеев, обрезают своих мальчиков на восьмой день без ожидания прихода звёзд и без учёта местного закона»³⁴. Исходя из всех рассмотренных примеров, Бардесан заключил, что человеческие законы сильнее судьбы, а значит, звёзды не определяют жизнь человека во всех аспектах. Более того, судьба полностью не подчиняется движению звёзд. Таким образом, мы можем считать, что Бардесан во многом ограничивал астрологию как науку, информирующую о судьбе человека, поскольку судьба последнего во многом зависит от его природы. Вместе с тем ещё и свобода человека определяет его участь.

Вышеприведённое рассуждение является изложением антиастрологического аргумента об особенностях того или иного народа (ܐܳܘܳܡܳܢܳܐ

30 Ibid. P. 40 (41).

31 Ibid. P. 48 (49).

32 В оригинале написано ܐܳܘܳܡܳܢܳܐ / *ba-ḥnūqyā*, что переводится как «от удушья, удушения, утопления». См.: A Syriac Lexicon. P. 470.

33 The Book of the Laws of Countries. P. 52 (53).

34 Ibid. P. 56 (57).

βαρβαρικῶ). Астрологи (уже после Карнеада) нашли на него ответ, который содержится в климатологической астрологии: поскольку каждая часть земли подвергается воздействию различных небесных тел, этим и объясняется различие в нравах живущих там народов. Относительно данного ухищрения астрологов, Бардесан замечает, что даже в рассеянии евреи обрезают своих мальчиков на восьмой день, в какой бы стране они ни находились. По всей видимости, именно Бардесан впервые использовал этот аргумент, который позже неоднократно будет фигурировать в христианской полемике против астрологии³⁵.

Далее, если человеческие законы и гороскоп сравнивать с позиции гармонии, то и здесь наблюдается несоответствие:

«Мы не видим семь законов в мире согласно числу семи звёзд, и не двенадцать в соответствии с числом знаков зодиака, и не тридцать шесть в соответствии с числом десятиричных звёзд, но число законов в каждом царстве, регионе, в каждом округе и во всех населённых местах отличается одно от другого»³⁶.

Таким образом, гороскоп не прошёл практическую верификацию. И хотя судьба как действие мудрости Божией отчасти влияет на жизнь человека, однако она зависит и от природы человека, и от его свободы.

Итак, Бардесан уделяет особое внимание учению о свободе человека. Согласно Х. Дрейверсу, свобода является «ключевым словом для жизни и мировоззрения Бардесана»³⁷. Так, он считал, что человек свободен в силу того, что сотворён по образу Божию, и этим он уподобляется ангелам³⁸, которые благодаря своей свободе смогли совершить следующий поступок:

«Мы хорошо понимаем, что если бы ангелы не имели свободной воли, они не сожительствоваали бы с дочерьми человеческими, они не согрешили бы и не ниспали из своего состояния»³⁹.

35 Les Pères de l'Église et l'Astrologie. Paris, 2003. P. 45.

36 The Book of the Laws of Countries. P. 54 (55).

37 Drijvers H. J. W. Bardaisan of Edessa. P. 219.

38 *καὶ ὡς ἄγγελοι ἐλευθεροὶ ὡς ἐπὶ τοὺς ἀγγέλους ἔσονται / ?ellā b-ḥē'rūtā ?ōrhēh men šbūtē saggi'ētē w-?ašūyēh šam mala'kē* «но свободой превознёс его над многочисленным творением, чем уравнивал его с ангелами» (The Book of the Laws of Countries. P. 10 (11)).

39 Ibid. P. 14 (15). См. о межзаветной, таргумической, талмудической и святоотеческой экзегезе фрагмента Быт. 6, 1–4 в связи с 1 Кор. 11, 10 (т. е. о возможности сожительства ангелов с девушками), например, следующую работу: Шаблевский Н., диак. Толкование

Благодаря собственной свободе все способны выбирать между добром и злом, следовательно, в нравственном плане ни природа⁴⁰, ни судьба не оказывают никакого влияния, поэтому все люди будут приведены «на суд в Последний День»⁴¹, где каждый получит награду или наказание по своим заслугам. В противном случае Бог был бы несправедлив, наказывая людей за злые поступки, которые они совершили под влиянием судьбы. Так, Бардесан подчёркивает, что Бог позволил человеку сообразовывать свою жизнь в соответствии со своей свободной волей «и делать всё, что ему возможно, если он хочет, или не делать, если ему не хочется, он сам оправдывает свою жизнь, или станет виновным (ܠܗ ܢܘܫܬܐ ܕܥܡܢܐ ܕܗܘܐ ܢܘܫܬܐ ܕܥܡܢܐ / *hū nzakkē napšēh ʔaw nḥayyeh*)»⁴². При этом свобода дана человеку потому, что он создан по образу Божьему: ܕܥܡܢܐ ܕܥܡܢܐ ܕܥܡܢܐ ܕܥܡܢܐ / *meṭṭul da-b-šlem ʔelôhîm šbîd*⁴³.

Более того, благодаря свободе (ܠܗ ܢܘܫܬܐ / *hē'rūtā*) человек способен преступить общепринятые законы, что наглядно доказали христиане:

«В один день, первый день недели, мы собираемся вместе и в определённые дни воздерживаемся от пищи. И наши братья, которые живут в Галлии, не вступают в брак с мужчинами, и те, которые живут в Парфии, не женятся на двух женах, и в Иудее они не обрезываются. Наши сёстры среди гелийцев и кушанийцев не сожительствуют с иностранцами...»⁴⁴.

В связи с последним замечанием о влиянии христианства на законы стран необходимо отметить следующее: «...победа, которую одержало христианство над древним миром, действительно указывает, что живая вера влияет на поведение. Каково бы ни было философское объяснение этого факта, еретик Бардесан... действительно чувствовал в себе новую и принуждающую силу. Этой силой не обладали соперники христианства»⁴⁵.

слов святого апостола Павла ὁφέλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διὰ τοὺς ἀγγέλους (1 Кор. 11, 10) в свете Быт. 6, 1–4 // ХЧ. 2018. № 1. С. 58–70.

40 Бардесан считал, что человечество грешит не из-за природы, поскольку «люди одинаковой природы грешат неодинаковым образом». См.: *Ортис де Урбина И.* Сирийская патрология. С. 44.

41 The Book of the Laws of Countries. P. 14 (15).

42 Ibid. P. 12 (13).

43 Ibid.

44 Ibid. P. 60 (61).

45 Сагарда Н. И., Сагарда А. И. Полный курс лекций по патрологии. С. 1196.

Наконец, отметим, что относительно темы Промысла нам в анализируемом источнике не встретились какие-либо рассуждения, впрочем, как и сам термин. И хотя было обнаружено словосочетание «мудрость Божья» (ܠܗܩܡܬܐ ܕܥܠܡܐ / *hekmtā d-ʿalāhā*)⁴⁶, однако содержательно в том фрагменте нет учения о Промысле. Тем не менее Бардесан справедливо считал, что судьба не оказывает никакого влияния на Господа. Более того, Он в силах изменить всё в этом мире в соответствии со Своими желаниями, потому что в космосе «нет ничего, что может противостоять Его великой и святой воле» (ܠܘ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ / *l-ʿēbyānā... rabbā w-qaddiṣā*)⁴⁷.

Заключение

Таким образом, согласно представлениям Бардесана, жизнь человека определяется его природой, судьбой (отчасти, как считали в его время, звёздами) и свободой. И если первые две категории имеют влияние на тело и социальное положение человека, аспекты его личного бытия (здоровье, богатство, власть и т. п.), то его нравственность всецело определяется им самим, то есть его свободой. В этом заключается главное отличие астрологии Бардесана от учения халдеев, считавших, что мораль человека детерминируется положением и движениями небесных тел⁴⁸.

Здесь важно обратить внимание на то, что позиция Бардесана в трактате свидетельствует о полемике с философской антропологией, а не о попытке изложить библейскую. Этим обусловлено то, что он смело разделял бытие человека на телесное и духовное. Опровергая астрологический детерминизм, он защищал свободу воли, благодаря которой человек может исполнять заповеди Своего Творца, за что несёт ответственность. Однако Бардесан сталкивался с проблемой существования в мире болезней, невзгод, бедствий. Их происхождение он попытался объяснить тем, что тело человека (и только оно) зависит от влияния звёзд, то есть детерминируется судьбой⁴⁹.

46 The Book of the Laws of Countries. P. 28 (29).

47 Ibid. P. 62 (63). См. об этом также в: *Hegedus T. Early Christianity and Ancient Astrology*. P. 264.

48 *Optus de Урбина И. Сирийская патрология*. С. 44.

49 *Possekel U. Bardaisan of Edessa: Philosopher or Theologian // Zeitschrift für Antikes Christentum*. 2007. Vol. 10. № 3. P. 453.

Судя по тому, что понятию «свобода» посвящено больше всего рассуждений в «Книге законов стран», очевидно, что это была главная тема, более важная по сравнению с темами судьбы и природы. Более того, в некотором смысле поражает этот «гимн свободе», ибо непонятно, как Бардесан в таком случае мог признавать действие судьбы. В этой связи уместно предположить следующий генезис. Получив благодаря службе при дворе отличное образование, Бардесан основывал свое миропонимание на двух ключевых понятиях: «судьба» и «природа». После обращения в христианство он неизбежно столкнулся с христианским представлением о свободе человека, что повлекло серьёзные изменения в его мировоззрении.

Кроме того, в среде гностиков-валентиниан, к которым одно время принадлежал Бардесан, бытовало популярное в древнем мире чаяние спасения от судьбы⁵⁰. Так, например, Климент Александрийский приводит следующую цитату из сочинения гностика Феодота: «Сам Господь, руководитель человека, снизошёл на землю для того, чтобы увести верующих в Него от Судьбы к Его Промыслу»⁵¹. Эти слова свидетельствуют о наличии в среде валентиниан учения о Христе, Который избавляет человека от власти судьбы и поставляет под действие Своего Промысла.

По свидетельству Евсевия Кесарийского, после ухода из гностицизма Бардесану не удалось в полной мере счистить «грязь старой

50 Подробнее об этом см.: *Hodges H. J. Gnostic Liberation from Astrological Determinism: Trepidation and the Breaking of Fate // Vigiliae Christianae. 1997. Vol. 51. P. 359–373; Jonas H. The Gnostic Religion: The Message of the Alien God and the Beginnings of Christianity. Boston, 2001. P. 43, 254–255.* Исследователи отмечают, что практически во всех гностических системах одной из центральных идей было «ограничение человека», связанное с судьбой, или детерминизмом. Ограничение, которому подвергается эмпирический человек, указывает на то, что его истинное духовное «я» заключено в материальном теле и в мире, образованном из материи и созданном низшим божеством. После освобождения из этой тюрьмы «я» человека поднимается над судьбой, чтобы достичь свободного самоопределения. Это освобождение можно понять только как когнитивный акт, потому что деятельность ума — это прежде всего знание. См.: *Dihle A. Liberté et destin dans l'Antiquité tardive // Revue de Théologie et de Philosophie. 1989. Vol. 121 (2). P. 135.* Ср.: «В первые века нашей эры получили распространение многие варианты гностических ересей, которые обещали в качестве главного элемента спасения свободу от семи планетарных божеств, которые управляют этим материальным миром в соответствии со всеопределяющей *εἰσαρτένῃ*». См.: *Ващева И. Ю. Евсевий Кесарийский и становление раннесредневекового историзма. СПб., 2006. С. 101.*

51 *Clemens Alexandrinus. Excerpta ex scriptis Theodoti 74 // PG. 9. Col. 693.* Рус. пер.: *Афонасин Е. В. Гносис. Фрагменты и свидетельства. СПб., 2008. С. 231.*

ереси»⁵². Следовательно, вот эта гностическая установка, связанная с «желанием духовно выйти из мира фатума, стать независимым от него»⁵³, вероятнее всего, и породила ту непонятность вероучения Бардесана, в которой он нашёл место и нравственной свободе, и учению о судьбе. И хотя он окончательно не избавился от темы судьбы, однако у него она уже не так сильно довлеет над человеческой свободой, как у язычников. Бардесан доказывал, судя по предписываемому сочинению «Книга законов стран», что вряд ли звёзды могут влиять на судьбу человека. Скорее не его природа (конституция, физические данные и т. п.) оказывает принципиальное влияние на судьбу человека, а свободно определяемая и реализуемая нравственность — на посмертную участь. Так что замечания Евсевия Кесарийского невозможно однозначно отнести к судьбе. По крайней мере, Бардесан не так понимал судьбу, как астрологи. Хотя он полагал, что звёзды оказывают влияние на рождение и развитие тела человека, а благодаря этому и на его социальное положение, в этом он был отчасти прав, тем не менее ему следовало уделить больше внимания Промыслу. Эта тема позволила бы ему решить многие вопросы, и он перестал бы обращаться к теме судьбы, разве что в полемических трактатах.

Источники

- Clemens Alexandrinus*. Excerpta ex scriptis Theodoti // PG. T. 9. Col. 653–697. Рус. пер.: Афонасин Е. В. Гносис. Фрагменты и свидетельства. СПб.: Издательство СПбУ, 2008. С. 203–234.
- Epiphanius*. Panarion: Contra Bardesianistas. Haeresis 36, sive 56 // Corporis haereseologici / ed. Fr. Oehler. Berlin: Asher, 1856. T. 2. P. 144–148.
- The Book of the Laws of Countries. Dialogue on Fate of Bardaisan of Edessa / ed. H. J. W. Drijvers. Assen: Van Gorcum, 1965.
- Евсевий Памфил*. Церковная история / коммент. и примеч. С. Л. Кравца. М.: Издательство Спасо-Преображенского Валаамского монастыря, 1993.
- Епифаний Кипрский, свт.* На восемьдесят ересей. Книга вторая. О вардисианистах; тридцать шестой, а по общему порядку пятьдесят шестой, ереси // Творения святого
- 52 «Бардесан принадлежал раньше к школе Валентина, но, отдав себе отчёт во множестве его выдумок и опровергнув их, он решил, что сам он вернулся к мыслям правоверным. Целиком, однако, он не считил грязь старой ереси» (*Евсевий Памфил*. Церковная история 4, 30, 3 // *Евсевий Памфил*. Церковная история. М., 1993. С. 156).
- 53 *Беневич. Г. И.* Краткая история «Промысла» от Платона до Максима Исповедника. СПб., 2013. С. 45.

Епифания Кипрского. М.: Тип. В. Готье, 1864. Ч. 2. (Творения святых Отцов, в русском переводе, издаваемые при Московской духовной академии; т. 4). С. 453–458.

Литература

- Беневич Г. И.* Краткая история «Промысла» от Платона до Максима Исповедника. СПб.: РХГА, 2013.
- Ващева И. Ю.* Евсевий Кесарийский и становление раннесредневекового историзма. СПб.: Алетейя, 2006.
- Ортис де Урбина И.* Сирийская патрология. М.: ПСТГУ, 2013.
- Кирилл (Зинковский), иером.* Термин «φύσις» в древнегреческой философии, Священном Писании и в творениях Доникийских церковных писателей // Вестник Русской христианской гуманитарной академии. 2011. Т. 12 (3). С. 75–88.
- Кошеленко Г. А.* Бардесан // ПЭ. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия», 2002. Т. 4. С. 333.
- Рожанский И. Д.* Развитие естествознания в эпоху античности. М.: Наука, 1979.
- Сагарда Н. И., Сагарда А. И.* Полный курс лекций по патрологии. СПб.: Воскресенье, 2004.
- Шаблевский Н., диак.* Толкование слов святого апостола Павла «ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διὰ τοὺς ἀγγέλους» (1 Кор. 11, 10) в свете Быт. 6, 1–4 // ХС. СПб.: Издательство СПбДА, 2018. № 1. С. 58–70.
- A Syriac Lexicon / Translation from the Latin, Correction, Expansion, and Update of C. Brockelmann's *Lexicon Syriacum* by M. Sokoloff. Winona Lake: Eisenbrauns; Piscataway: Gorgias Press, 2009.
- Dihle A.* Liberté et destin dans l'Antiquité tardive // Revue de théologie et de philosophie. 1989. Vol. 121 (2). P. 129–147.
- Drijvers H. J. W.* Bardaisan of Edessa. Assen: Van Gorcum, 1966.
- Hegedus T.* Necessity and Free Will in the Thought of Bardaisan of Edessa // Laval théologique et philosophique. 2003. Vol. 59/2. P. 333–344.
- Hegedus T.* Early Christianity and Ancient Astrology. NY: Peter Lang, 2007.
- Hodges H. J.* Gnostic Liberation from Astrological Determinism: Trepidation and the Breaking of Fate // Vigiliae Christianae. 1997. Vol. 51. P. 359–373.
- Jonas H.* The Gnostic Religion: The Message of the Alien God & the Beginnings of Christianity. Boston: Beacon Press, 2001.
- Les Pères de l'Église et l'astrologie / trad. L. Quesnel, J.-P. Bigel, M.-É. Allamandy, et al. Paris: Éditions Migne, 2003.
- Payne-Smith R.* Thesaurus Syriacus. Oxford: Clarendon Press, 1879.
- Possekel U.* Bardaisan of Edessa: Philosopher or Theologian // Zeitschrift für Antikes Christentum (Journal of Ancient Christianity). 2007. Vol. 10 (3). P. 442–461.

Bardaisan's Doctrine on Fate

Priest Sergey Denisyuk

MA in Theology

PhD student of Moscow Theological Academy

The Trinity Lavra of St. Sergios, Sergiev Posad 141300, Russia

s_ergiy@mail.ru

For citation: Denisyuk Sergey V., priest. "Bardaisan's Doctrine on Fate". *Theological Herald*, № 4 (35), 2019, pp. 102–117. (In Russian) doi: 10.31802/2500-1450-2019-35-102-117

Abstract. This article provides short biographic information about Bardaisan (154–222/223) and discusses the problem of authorship of the work «The Book of the Laws of Countries». In the main part the A. considers the value of key concepts of Bardaisan – fate, nature and freedom, which then in detail are considered in the context of Bardaisan's doctrine. In the conclusion of the article the importance of the doctrine of Bardaisan anti-fatalistic and antiastrological polemic is defined and an Orthodox assessment of the ideology of the Syrian writer is given.

Keywords: Christian Church of Syria, Syriac literature, Bardaisan, «The book of the laws of countries», fate, nature, freedom, astrology.

References

- Afonasin E. V. (2008) *Gnosis. Fragmenty i svidetel'stva [Gnosis. Fragments and evidence]*. Saint-Petersburg: Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo universiteta (in Russian).
- Benevich G. I. (2013) *Kratkaja istorija "Promysla" ot Platona do Maksima Isповednika [A Brief History of "Providence" from Plato to Maximus the Confessor]*. Saint-Petersburg: Russkaja hristianskaja gumanitarnaja akademija (in Russian).
- Dihle A. (1989) "Liberté et destin dans l'Antiquité tardive". *Revue de théologie et de philosophie*, vol. 121 (2), pp. 129–147.
- Drijvers H. J. W. (1966) *Bardaisan of Edessa*. Assen: Van Gorcum.
- Drijvers, H. J. W. (ed.) (1965) *The Book of the Laws of Countries. Dialogue on Fate of Bardaisan of Edessa*. Assen: Van Gorcum.
- Kirill (Zinkovskij) (2011) "Termin 'φύσις' v drevnegrecheskoj filosofii, Svjashhenom Pisanii i v tvorenijah Donikejskih cerkovnyh pisatelej" ["The Term 'φύσις' in Ancient Greek Philosophy, Holy Scripture and in the Works of pre-Nicene Church Writers"]. *Vestnik Russkoj hristianskoj gumanitarnej akademii*, vol. 12 (3), pp. 75–88 (in Russian).
- Kravec S. L. (ed.) (1993) *Evsevij Pamfil. Cerkovnaja istorija*. M.: Izdatel'stvo Spaso-Preobrazhenskogo Valaamskogo monastyrja (in Russian).
- Hegedus T. (2003) "Necessity and Free Will in the Thought of Bardaisan of Edessa". *Laval théologique et philosophique*, vol. 59/2, pp. 333–344.
- Hegedus T. (2007) *Early Christianity and Ancient Astrology*. NY: Peter Lang.

- Hodges H. J. (1997) "Gnostic Liberation from Astrological Determinism: Trepidation and the Breaking of Fate". *Vigiliae Christianae*, vol. 51, pp. 359–373.
- Jonas H. (2001) *The Gnostic Religion: The Message of the Alien God & the Beginnings of Christianity*. Boston: Beacon Press.
- Koshelenko G. A. (2002) "Bardesan" ["Bardesan"]. *Pravoslavnaia enciklopedija*, vol. 4, p. 333 (in Russian).
- Ortis de Urbina I. (2013) *Sirijskaja patrologija*. Moscow: PSTGU (in Russian).
- Possekkel U. (2007) "Bardaisan of Edessa: Philosopher or Theologian". *Zeitschrift für Antikes Christentum*, vol. 10 (3), pp. 442–461.
- Quesnel L., Bigel J.-P., Allamandy M.-É., et al. (ed.) (2003) *Les Pères de l'Église et l'astrologie*. Paris: Éditions Migne.
- Rozhanskij I. D. (1979) *Razvitie estestvoznaniia v jepohu antichnosti [Development of natural science in the era of antiquity]*. Moscow: Nauka (in Russian).
- Sagarda N. I., Sagarda A. I. (2004) *Polnyj kurs lekcij po patrologii [A Complete course on Patrology]*. Saint-Petersburg: Voskresen'e (in Russian).
- Shablevskij N. (2018) *Tolkovanie slov svjatogo apostola Pavla «ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τοῦ κεφαλῆς διὰ τοὺς ἀγγέλους» (1 Cor. 11, 10) v svete Gen. 6, 1–4 [The interpretation of the words of St. Paul the Apostle 1 Cor. 11, 10 in the light of Gen. 6, 1–4]*. Hristianskoe chtenie, no 1, pp. 58–70 (in Russian).
- Sokoloff M. (ed.) (2009) *A Syriac Lexicon*. Winona Lake: Eisenbrauns; Piscataway: Gorgias Press.
- Vashheva I. Ju. (2006) *Evsevij Kesarijskij i stanovlenie rannesrednevekovogo istorizma [Eusebius of Caesarea and the formation of early medieval historicism]*. Saint-Petersburg: Aletejja (in Russian).